

## **Xarabanks tal-Iskola għall-Ukrajna: Kampanja ta' Solidarjetà tal-UE**

### **Mistoqsijiet frekwenti**

#### **1. Jien kumpanija privata/servizz pubbliku u nixtieq noffri xarabanks lill-Ukrajna. Lil min nista' nikkuntattja?**

Nirringrazzjawk tal-interess tiegħek f'din il-kampanja. Ix-xarabanks tal-iskola huma kruċjali biex jiġi appoġġat l-aċċess għall-edukazzjoni għat-tfal Ukreni. [Iċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Reazzjoni f'każ ta' Emergenza](#) (ERCC) fil-Kummissjoni Ewropea qed jaħdem mill-qrib mal-awtoritajiet fl-Ukrajna u għandu tim iddedikat biex jgħinek.

Jekk int ibbażat fl-Unjoni Ewropea, għandek tnejni d-dettalji tal-offerta tiegħek billi tuża [t-tabella excel ipprovduta](#) u tibgħatha lil [EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu](mailto:EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu).

Fit-tabella, hemm tab *tal-Ispjegazzjonijiet* għal gwida ulterjuri.

Iċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Reazzjoni f'każ ta' Emergenza (ERCC) se jgħaddi l-offerta tiegħek lill-awtoritajiet fl-Ukrajna. L-awtoritajiet fl-Ukrajna (f'dan il-każ il-Ministeru għall-Edukazzjoni) se jieħdu d-deċiżjoni finali dwar jekk jistgħux jaċċettaw l-offerta jew le.

#### **2. Għandi xarabanks x'nagħti. Meta nibdew nittrasportawhom?**

L-ewwel nett, id-donaturi se jkollhom jipprovdu l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tax-xarabanks offruti liċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Reazzjoni f'każ ta' Emergenza (ERCC) kif deskritt fil-punt 1 hawn fuq ([EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu](mailto:EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu)). L-offerta tiġi eżaminata mill-ERCC u mill-awtoritajiet Ukreni. L-awtoritajiet Ukreni se jiddeċiedu jaċċettawx l-offerta jew le, abbażi tal-ispeċifikazzjonijiet tax-xarabanks offruti.

Jekk jiġu aċċettati, it-tim tal-ERCC jappoġġgħak fil-passi li għandek tiegħu inklużi l-arranġamenti loġistiċi.

#### **3. Kif inkun naf fejn nibgħat ix-xarabanks?**

Iċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Reazzjoni f'każ ta' Emergenza (ERCC) jikseb dik l-informazzjoni għalik. Ladarba tagħmel l-offerta uffiċjalment, l-ERCC jikkuntattja l-awtoritajiet tal-Ukrajna. Jekk l-Ukrajna taċċetta l-offerta tiegħek, tikkonferma wkoll id-destinatarju (il-persuna uffiċjali li se tircievi d-donazzjoni) lill-ERCC.

#### **4. X'tip ta' proċeduri doganali jkolli nagħmel?**

Iċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Reazzjoni f'każ ta' Emergenza (ERCC) fil-Kummissjoni Ewropea ([EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu](mailto:EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu)) ikun jista' jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa u jappoġġgħak fil-proċess ladarba l-offerta tiegħek tiġi aċċettata mill-Ukrajna. Hemm sistema stabbilita sew fis-seħħ. L-awtoritajiet Ukreni ilhom jaħdmu mill-qrib mal-ERCC minn Frar 2022 u mdorrijin jitrattaw id-donazzjonijiet ta' għajjnuna li jaslulhom mill-Istati Membri tal-UE.

## 5. Hemm appoġġ finanzjarju disponibbli għat-trasport lejn l-Ukrajna?

Hemm possibbiltà li l-ispejjeż tat-trasport tax-xarabanks mogħtija mill-punt ta' oriġini fl-UE lejn l-Ukrajna jistgħu jiġu koperti mill-baġit tal-UE taħt [il-Mekkaniżmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili \(UCPM\)](#). **Ta' min jinnota li l-finanzjament jista' jithallas biss lill-punt fokali nazzjonali tal-UCPM fl-Istat Membru tal-UE.** Biex dan il-finanzjament japplika għad-donazzjoni tiegħek, il-punt fokali nazzjonali tal-UCPM f'pajjiżek jeħtieġ li jiġi inkluż u jappoġġa d-donazzjoni tiegħek b'arranġamenti amministrattivi u loġistiċi. Il-Kummissjoni Ewropea se tappoġġa l-proċess jekk ikun meħtieġ u tiffacilita l-kuntatt mal-awtoritajiet nazzjonali tiegħek iżda jibqa' fid-diskrezzjoni tal-punt fokali nazzjonali tal-UCPM li jappoġġa d-donazzjoni tiegħek skont id-disponibbiltà tagħhom stess.

Id-donazzjonijiet mis-settur privat jistgħu jiġu ffacilitati wkoll mill-punt ċentrali nazzjonali tal-UCPM jekk ikunu disponibbli. Din is-sistema ntuzat f'diversi setturi oħrajn biex jiġi pprovdut appoġġ lill-Ukrajna u ntwera li taħdem sew.

Digà hemm ċentru loġistiku tal-UE fil-Polonja li gie stabbilit flimkien maċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Reazzjoni f'każ ta' Emergenza (ERCC) taħt il-Mekkaniżmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili (UCPM). Il-hub loġistiku jista' jintuza biex jiffacilita t-trasferimenti tax-xarabanks lejn l-Ukrajna bit-triq jew bil-ferrovija u jippermetti finanzjament ta' 100 % mill-UCPM. L-UCPM ma jistax jiffinanzja l-kost tax-xarabanks, li jeħtieġ li jingħataw b'donazzjoni pro bono. Importanti li wieħed jinnota li l-baġit tal-UE jista' jirrimborza biss l-ispejjeż tat-trasport direttament lill-awtorità Nazzjonali tal-Protezzjoni Ċivili. Il-kumpanija privata jew l-entità pubblika li qed tagħmel l-offerta ma tistax tapplika biex tiġi rimborzata tal-ispejjeż tat-trasport mingħand il-Kummissjoni Ewropea.

## 6. X'inhuma l-ispeċifikazzjonijiet tax-xarabanks?

Xarabank jitqies bħala vettura bil-mutur kbira ddisinjata primarjament għall-garr tal-passiġġieri. Irid ikun kompletament u immedjatament kapaci jinstaq b'mutur attiv u ma jkunx f'kundizzjoni miksura, imwarrba, abbandunata, jew bix-xogħol ta' kostruzzjoni jew tiswija għadu għaddej. Jista' jkun ġdid jew użat iżda jrid jkun għadda mill-kontrolli tekniċi, ikun sikur u jkun meqjus li jaħdem tajjeb għall-użu tiegħu qabel ma jingħata b'donazzjoni. Il-vettura trid tkun giet immanifatturata biex tinsaq fuq il-lemin tat-triq, għalhekk l-istering irid ikun fuq ix-xellug.

Id-donaturi interessati għandhom ihejju d-dettalji tal-offerta tiegħek billi jużaw [it-tabella excel ipprovduta](#) u jibagħtuha lil [EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu](mailto:EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu).

## 7. Min se jiżgura li x-xarabanks li nagħti b'donazzjoni jilħqu lil dawk fil-bżonn?

Id-donazzjoni tax-xarabanks lill-Ukrajna permezz ta' din il-kampanja tal-UE hija deċiżjoni għaqlija ħafna. [Iċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Reazzjoni f'każ ta' Emergenza](#) (ERCC) fil-Kummissjoni Ewropea ilu jaħdem mill-qrib ħafna mal-awtoritajiet Ukreni minn Frar 2022 biex jipprovdi l-għajnuna tant meħtieġa. L-iffacilitar ta' dan it-tip ta' offerta permezz tal-ERCC jipprovdi mezz ta' donazzjoni effiċjenti, ikkoordinat u affidabbli lid-donatur. Id-donazzjoni tiġi aċċettata mill-istituzzjoni governattiva rispettiva (f'dan il-każ, il-Ministeru għall-Edukazzjoni), li ttiprovdi l-informazzjoni tad-destinatarju (li jkun se jirċievi donazzjoni). B'dan il-mod l-awtoritajiet Ukreni jiggarantixxu li d-donazzjoni tasal u li tintuza kif meħtieġ. Ix-xarabanks hemm bżonnhom biex jiġi żgurat it-trasport sikur tat-tfal lejn u mill-iskola madwar il-pajjiż u biex jiġu organizzati evakwazzjonijiet rapidi f'każ ta' bżonn. Il-grupp fil-mira jinkludi kemm l-iskejjel primarji kif ukoll l-iskejjel sekondarji.

**8. L-isem tal-kumpanija/entità pubblika tiegħi se jiġi kkomunikat? Nista' nippowstja dwar din id-donazzjoni fuq il-midja soċjali?**

Id-donaturi m'hegga jirreklamaw ir-rwol u l-kontribut tagħhom. Il-Kummissjoni Ewropea se tikkomunika wkoll fuq il-midja soċjali tagħha dwar il-kampanja.

**9. Għandi xi xarabanks li jistgħu jissewew u jingħataw b'donazzjoni lill-Ukrajna. Nista' nikseb appogg?**

Kwalunkwe xarabank offrut irid ikun fi stat tajjeb ta' tiswija. Irid ikun għadda mill-kontrolli tekniċi, ikun sikur u jkun meqjus li jaħdem tajjeb għall-użu tiegħu qabel ma jingħata b'donazzjoni.

Id-donaturi interessati għandhom ihejju d-dettalji tal-offerta tiegħek billi jużaw [it-tabella excel ipprovduta](#) u jibagħtuha lil [EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu](mailto:EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu).

**10. Meta għandhom ikunu lesti biex jiġu kkonsenjati x-xarabanks?**

Din il-kampanja speċifika qed tappella għad-donazzjoni ta' kemm jista' jkun xarabanks fl-ewwel kwart tal-2023. Madankollu, jekk id-donazzjoni tiegħek tigi aktar tard, xorta waħda tintlaqa' tajjeb ħafna sakemm ikun għad hemm il-bżonn.

**11. Min hu l-kuntatt tiegħi għall-mistoqsijiet?**

[lċ-Centru ta' Koordinazzjoni tar-Reazzjoni f'każ ta' Emergenza](#) (ERCC) fil-Kummissjoni Ewropea għandu tim iddedikat biex jgħinek. Tista' tikkuntattjana fl-indirizz [EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu](mailto:EU-BUSES-UKRAINE@ec.europa.eu).

